



MOTOPLASTIC, S.A.

Molí de la sal, 1 - 08400 Granollers (Barcelona) SPAIN

Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

info@puig.tv

www.puig.tv

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montar primero un lado del protector y después el otro, de lo contrario el motor se queda sin sujeción. Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta, si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10 y de 22Nm para los tornillos M8. Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornillería. Revisar el apriete de toda la tornillería después de los primeros 50 km.

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

You should first mount one side of the engine guard then the other, otherwise the engine will be unsupported. All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws and 22Nm for the M8 screw.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

MONTAGEANLEITUNG

Montieren sie die eine und dann die andere seite des sturzbügels. Ansonsten wird der motorschutz nicht gewährleistet. Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Drehmomentangaben des Herstellers (siehe Fahrerhandbuch /Bordbuch) wieder zu montieren, oder mit von MOTOPLASTIC S.A. gelieferten Schrauben zu ersetzen. Wenn keine Drehmoment-Spezifikationen in der Hersteller-Wartungsanleitung vorgegeben sind, ziehen Sie alle M10 Schrauben mit 54Nm an und die M8 schrauben mit 22Nm. Gegebenenfalls sollte eine flüssige Schraubensicherung (z.B. mittelfest "Loctite") verwendet werden, um alle Schrauben, Bolzen und Muttern sichern.

Alle Schrauben, Bolzen und Muttern müssen nach den ersten 50 Kilometern auf festen Sitz überprüft und ggf. nachgezogen werden!

ID.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	QTY.
1	Protector lado derecho	Protector right hand side	1
2	Protector lado izquierdo	Protector left hand side	1
3	Tornillo M8x40 DIN 912 c/negro	M8x40 DIN912 Screw	6
4	Arandela M6 DIN125/A c/negro	M6 DIN 125/A Washer	1
5	Tornillo M6x20 DIN912 c/negro	M6x20 DIN912 Screw	1
6	Tapón de plástico tornillo M8 DIN912	Plastic cap	6

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO.

MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO.

EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS. DESPUÉS DE UNA CAÍDA, EVALUAR LOS DESPERFECTOS SUFRIDOS POR LA DEFENSA. EN CASO DE DUDA CAMBIAR EL LATERAL DAÑADO.

MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIORO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST.

MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION.

THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT. AFTER A FALL, EVALUATE THE DAMAGE TAKEN ON THE CRASH BARS. IN CASE OF DOUBT CHANGE THE DAMAGED SIDE.

MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE SICH BEI DER MONTAGE DER CRASH-PADS UNSICHER WERDEN, SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND UND ES ZU PROBLEMEN KOMMT, SUCHEN SIE BITTE EINE FACHWERKSTATT ZUR MONTAGE DES STURZPAD-KITS AUF. MOTOPLASTIC S.A. ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE MONTAGE VERURSACHT WERDEN.

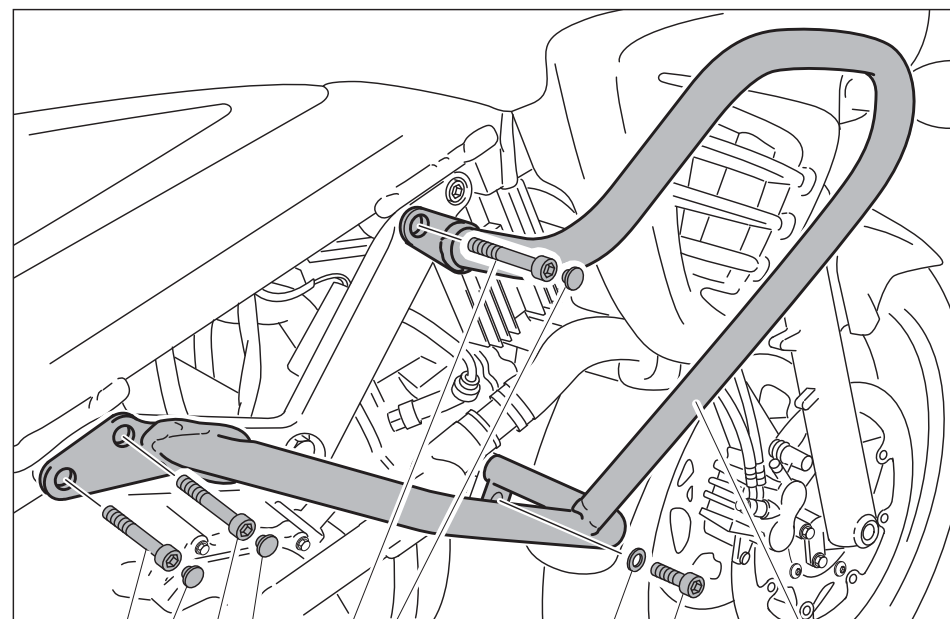
HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON CRASH-PADS GARANTIERT KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN. NACH DER STURZ, PRÜFEN SIE DIE SCHADEN DES STURZBÜGEL. IM ZWEIFELSFALL TAUSCHEN SIE DIE BESCHÄDIGTE SEITE DES STURZBÜGEL.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

PROTECTOR DE MOTOR PARA SUZUKI VSTROM 650 '04 - '12 CRASH PADS FOR SUZUKI VSTROM 650 '04 - '12 STURZPAD FÜR SUZUKI VSTROM 650 '04 - '12

Ref.: 5884N

LADO DERECHO
RIGHT SIDE
RECHTE SEITE



3 6 3 6 3 6 4 5 1